

WINTER time

Das Journal für unsere Gäste. / Il giornale per i nostri ospiti. / Our guest journal.

GNOLLHOF 01/2023



Auszeit am Winterwald

Una pausa nel bosco vestito d'inverno / A break in a winter forest

Auf 1.160 Metern, mit den Bergen im Blick und dem Fichtenwald im Rücken, sind Sie der Natur näher als anderswo – und zwar das ganze Jahr über. Stellen Sie sich einen Wintertag im Gnollhof vor: Welche Bilder haben Sie im Kopf? Schneebedeckte Dolomiten im Kontrast zum strahlend blauen Himmel. Sie auf der Piste oder beim Wandern über die verschneite Alm? Oder möchten Sie doch lieber einfach nur die Zeit mit etwas Wellness und einem guten Buch am Kaminfeuer genießen? Wie auch immer Sie den Bergwinter im Gnollhof erleben wollen, er lässt Ihnen alle Möglichkeiten offen. Den Rahmen bilden wir mit unserer bewährten familiären Gastkultur. Dazu ein kleiner Vorgeschmack auf den nächsten Seiten.

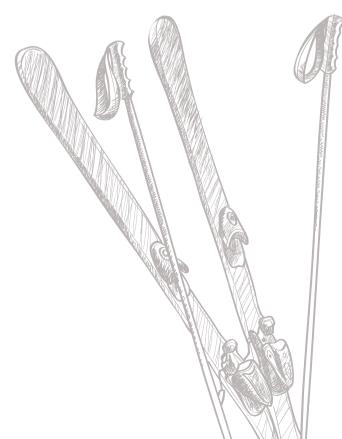
Ihre Familie Verginer

A 1.160 metri d'altitudine, affacciati sulle montagne con il bosco di abeti rossi alle spalle, siete vicini alla natura più che in ogni altro luogo, tutto l'anno. Pensate a una giornata d'inverno al Gnollhof: quali immagini vi vengono in mente? Le Dolomiti innevate che si stagliano nel cielo azzurro? Vi vedete già su una pista da sci o un sentiero che attraversa un candido alpeggio? Oppure mentre state dedicando qualche momento al benessere e alla lettura di un buon libro davanti al caminetto? Qualunque sia il vostro desiderio di vivere l'inverno in montagna, il Gnollhof, con la sua comprovata cultura dell'ospitalità, vi offre innumerevoli possibilità, oltre che la giusta cornice. Le pagine seguenti ve ne propongono un piccolo assaggio.

Vostra famiglia Verginer

Up at 1,160 metres on high, with the mountains before you and the spruce forest behind, you're closer to nature than in any other place — all year round. Picture a winter's day at the Gnollhof: What can you see? Snow-blanketed Dolomite mountains standing out against the clear blue skies? Yourself skiing the slopes or hiking the snowy alpine meadows? Or would you prefer to simply enjoy your break with a spot of spa-going fun and a good book by the fireside? Whichever way you want to experience your Gnollhof mountain winter, all options are yours. And we're here to set the scene with our traditional family hospitality. Leaf through the following pages for a preview of what you can expect.

The Verginer family



SCHÖNE TAGE IN WEISS

MERAVIGLIOSE GIORNATE VESTITE IN BIANCO / BEAUTIFUL DAYS, DRESSED IN WHITE



Der Blick aus dem Fenster hält Morgens schon, was der Tag verspricht. Funkelnde Schneabenteuer vor atemberaubender Dolomitenkulisse. Und Sie sind mittendrin. Egal, ob auf Skiern oder in Winterwanderschuhen.

Al mattino, la vista dalla finestra anticipa l'atmosfera della giornata: avventure nella neve scintillante sullo sfondo mozzafiato delle Dolomiti... e voi al centro di tutto, con gli sci o gli scarponi da trekking ai piedi.

The view from your window in the mornings will tell you what the day has in store. Sparkly, snowy adventures in front of the magnificent Dolomite mountains. And you'll be right in the middle of it all, with skis or hiking boots on your feet.

8.40 UHR: AM GNOLNHOF

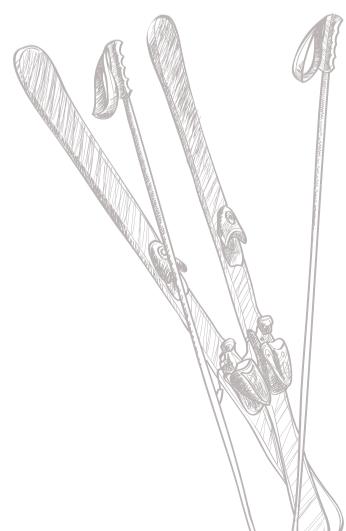
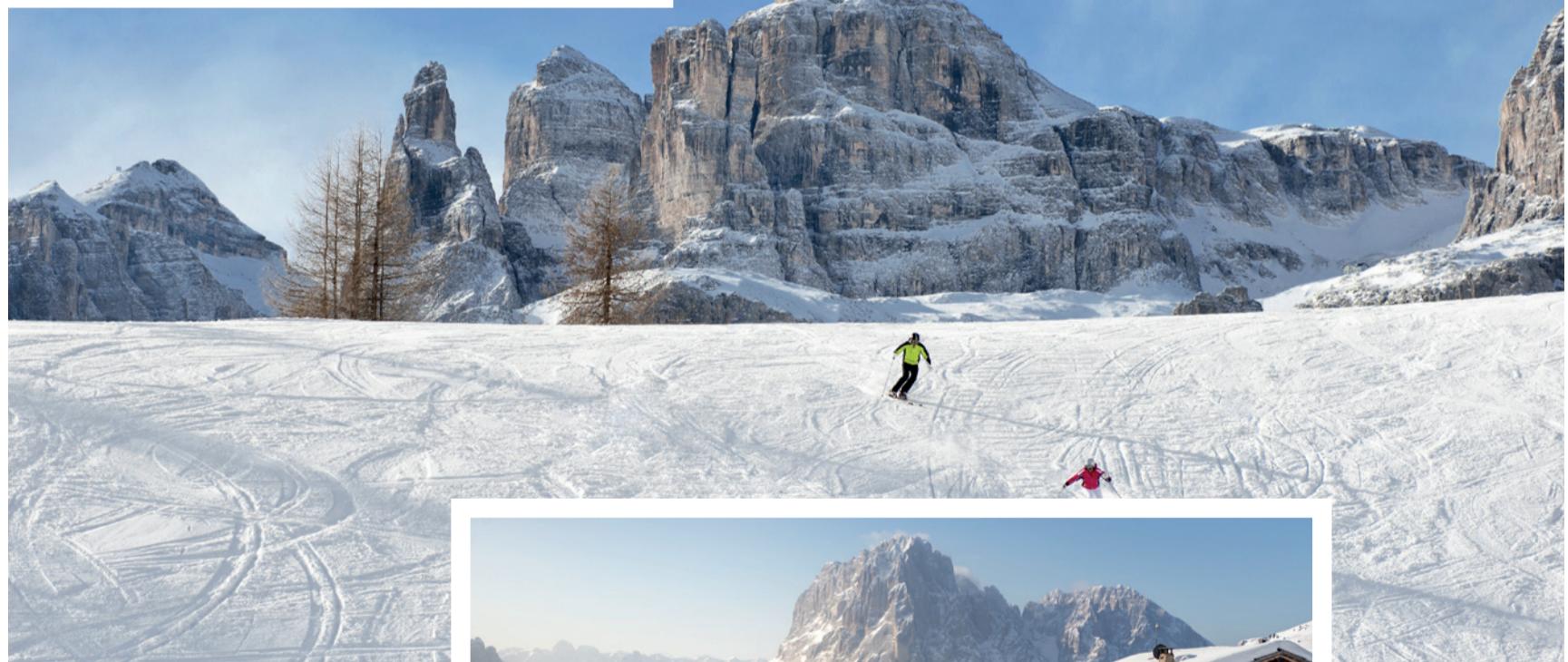
Gut gefrühstückt, Skibrille eingepackt. Nun steht der hoteleigene Ski-Shuttle startklar für die Abfahrt ins Skigebiet bereit. Täglich von Januar bis März bringt ein lokaler Guide die Gäste jeden Morgen zum Ausgangspunkt für einen Tag voller Skispaß. Ausgehend von den Skizentren in Gröden, St. Ulrich, St. Christina oder Wolkenstein, stehen Ihnen die schönsten Abfahrten und Pistenabenteuer offen - Seceda, Sella Ronda, Seiser Alm. Die Crème de la Crème der Skigebiete in den Dolomiten präsentiert sich dabei von ihrer besten Seite. Komfortabel und sicher fährt Sie der bequeme Hotel-Shuttle zu den Talstationen. Dort haben Sie auch die Möglichkeit, sich in den professionellen Skiverleihen mit der neuesten Skiausrüstung auszustatten zu lassen. Mit einem gültigen Skipass, der für alle Skigebiete im Skikarussell Dolomiti Superski gilt, steht dem aufregenden Tag im Schnee nichts mehr im Wege. Sie können den Skipass online vor Ihrer Ankunft oder zu Beginn Ihrer Skisafari direkt an der Talstation erwerben. Was es sonst noch zu wissen gilt? Um 16.30 Uhr bringt der Ski-Shuttle die Skifahrer wieder zurück in den Gnollhof.

**ORE 8.40: AL GNOLNHOF**

Dopo un'ottima colazione, indossate gli occhiali da sci: la navetta dell'hotel è pronta per raggiungere il comprensorio sciistico. Ogni mattina, da gennaio a marzo, una guida locale accompagna gli ospiti al punto di partenza per una giornata di divertimento sugli sci. Nei centri gardenesi di Ortisei, S. Cristina o Selva, siete attesi dalle più belle ed emozionanti piste. Seceda, Sellaronda, Alpe di Siusi: la crème de la crème delle Dolomiti si presenta nella sua veste migliore. Il comodo bus-navetta dell'hotel vi condurrà in tutta sicurezza alle stazioni a valle, dove potrete noleggiare l'attrezzatura più moderna. Con lo skipass - valido in tutto il Carosello sciistico Dolomiti Superski e acquistabile online prima del vostro arrivo o presso le biglietterie all'inizio della vostra vacanza - nulla può ostacolare un'emozionante giornata sulla neve. Cos'altro c'è da sapere? Alle 16.30, il bus-navetta ri accompagna gli sciatori al Gnollhof.

8.40 AM: AT THE GNOLNHOF

You've had a fabulous breakfast, your ski goggles are at the ready, and the hotel's own ski shuttle is waiting to take you down to the ski resort. Every morning from January to March, a local guide takes our guests to the set-off point for a day packed with skiing fun. At the ski centres in Gröden/Val Gardena, St. Ulrich/Ortisei, St. Christina or Wolkenstein/Selva, you can look forward to fabulous downhills and adventures on the slopes of the Seceda, Sella Ronda and the Seiser Alm Alpine pasture – and with them the very best of the crème de la crème of the Dolomite ski resorts. The convenient hotel shuttle bus takes you in ease and comfort to the valley stations, where you can also rent the very latest in ski equipment from the professional rental shops. With your ski pass, which is valid for all areas in the Dolomite Superski area, nothing stands between you and a perfect day in the snow. You can purchase your ski pass online before you come here, or at the beginning of your skiing holiday at the valley station. What else do you need to know? At 4.30 pm, the ski shuttle will take you back to the Gnollhof.



8.40 UHR: SELBER ORT, SELBE UHRZEIT.

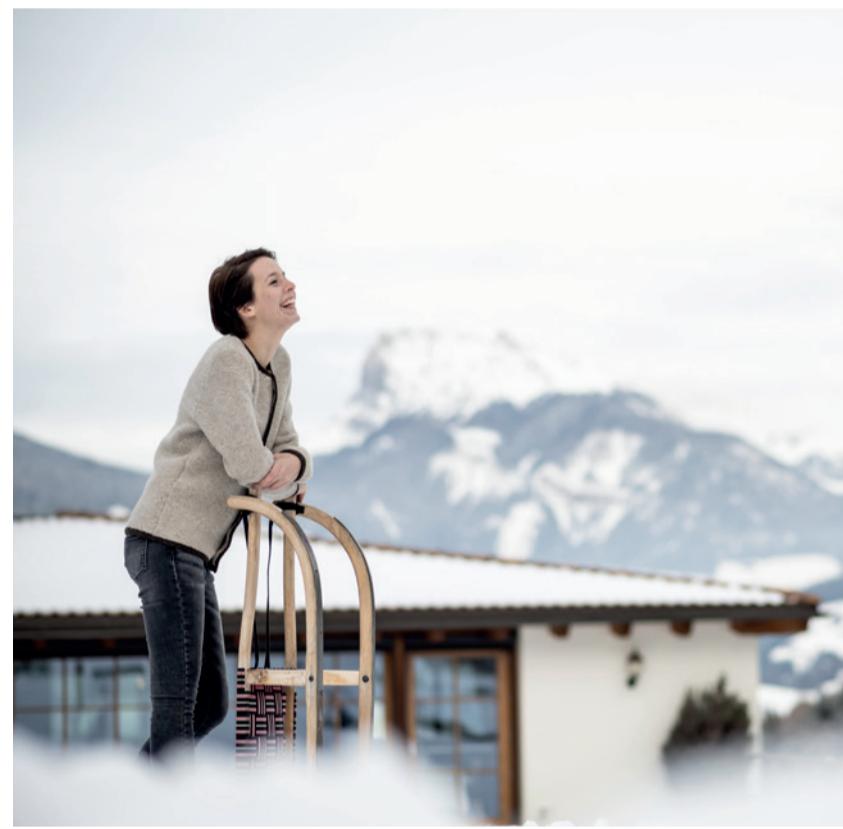
Der Shuttle steht wieder vor der Tür, nur fährt dieser ganz andere Ziele an. Parallel zur Skisafari bietet der Gnollhof die geführte Schneeschuh- und Winterwanderwoche an. Von Montag bis Freitag geht es dabei in ein anderes Winterparadies in der Umgebung. Die Ausflugsziele locken mit panoramareichen Wanderungen, urigen Hütten und Natur pur auf die Sonnenseite des Winters. An vier Tagen begleitet der Wanderführer die Gäste mit Schnee- oder Wanderschuhen über die verschneiten Hänge bis zum Gipfel, an einem Tag ist eine gemütliche Winterwanderung eingeplant. Immer sind naturnahe Einblicke in die Bergwelt der Alpen gewiss. Die benötigten Schneeschuhe und Winterstöcke stehen im Gnollhof kostenlos zum Verleih bereit. Und wann geht es wieder zurück? Um 15.00 Uhr ist der Ausflug in die Winterwildnis zu Ende. Dafür steht nun ein ausgiebiger Besuch in der Sauna auf dem Programm. Perfekt, um sich bis in die Zehenspitzen aufzuwärmen.

ORE 8.40: STESSO POSTO, STESSA ORA.

La navetta è nuovamente in attesa davanti all'hotel, solo che questa volta è diretta verso destinazioni del tutto diverse. Oltre al safari sugli sci, dal lunedì al venerdì, il Gnollhof organizza escursioni guidate con le ciaspole o sui sentieri battuti alla scoperta del paradiso paesaggio invernale nei dintorni del Gnollhof. Queste mete affascinano con i loro percorsi panoramici, gli antichi rifugi e una natura incontaminata, sempre baciata dal sole. Nel corso di quattro giorni, la guida vi accompagnerà fino in vetta lungo le pendici innevate o in tranquille passeggiate invernali, consentendovi di scoprire da vicino la natura alpina. Ciaspole e bastoncini possono essere noleggiati gratuitamente al Gnollhof. E il rientro? È previsto per le 15. Dopodiché, il programma comprende una lunga seduta in sauna, perfetta per riscaldarsi dalla testa ai piedi.

8.40 AM: SAME TIME, SAME PLACE

Another shuttle bus is waiting for you at the door — but this one will be taking you to a completely different destination. In addition to our ski-safari, the Gnollhof also offers guided snowshoe and winter hiking weeks. From Monday to Friday, you can make your way to another winter's paradise winter's paradise in the surroundings, where the hiking destinations tempt you out into the wintry landscape with view-packed hikes, rustic mountain huts and nature at its purest. On four days, your hiking guide will accompany snowshoers and hikers up the snow-blanketed slopes to the mountain summits, while one day is dedicated to leisurely winter hikes. An up-close encounter with the Alpine mountains is always guaranteed. Snowshoes and winter hiking poles can be rented free of charge at the Gnollhof. And when do you return? The winter hike ends at 3 pm, when a long, relaxing sauna session awaits. Just what you need to warm your toes.



WINTER PROGRAMM

Von Januar bis März

6 x wöchentlich

Skisafari Dolomiten mit kostenlosem
Ski-Shuttle (Gröden, Seiser Alm)

5 x wöchentlich

geführte Winter- oder Schneeschuhwanderung
(Seiser Alm, Villanderer Alm, Feldthurner Alm,
Barbianer Alm-Rittner Horn, Villnöss)

Abfahrt vom Hotel: ca. 8.40 Uhr, Rückfahrt bei der Skisafari
um ca. 16.30 Uhr, bei der Wanderwoche um ca. 15 Uhr
Anmeldung jeweils innerhalb des Vortages an der Rezeption.

Da gennaio a marzo

6 volte alla settimana

Safari sugli sci tra le Dolomiti con bus-navetta
gratuito (Val Gardena, Alpe di Siusi)

5 volte alla settimana

Escursione guidata sui sentieri battuti o con le
ciaspole (Alpe di Siusi, di Villandro, di Velturino,
Alpe di Barbiano-Corno del Renon, Val di Funes)

Partenza dall'hotel: ore 8.40 circa; ritorno ski safari, alle
16.30 circa - escursioni, alle 15 circa. Iscrizione il giorno
precedente presso la reception.

From January to March

6 times per week

Dolomite ski safari with free ski shuttle
(Gröden/Val Gardena, Seiser Alm/Alpe di Siusi)

5 times per week

Guided winter or snowshoe hikes (Alpine pastures of
Seiser Alm, Villanders, Feldthurns, Barbian-Rittner Horn,
Villnöss)

Departure from the hotel: approx. 8.40 am;
ski safari shuttle return: approx. 4.30 pm - hiking return:
approx. 3 pm. Book by the previous day at reception.

*Programmänderungen vorbehalten / Il programma può essere
soggetto a variazioni / Programme subject to change*



Romantische Tage im Schnee
Romantic giornate sulla neve
Romantic days in the snow



Der Winterwald liegt direkt um die Ecke
Il bosco dietro l'angolo vestito d'inverno
The snow-blanketed forest just around the corner

“Winter
reminds us
that everything
needs some
quiet time.”



Wohlige Entspannung mit Bergblick
Relax con vista sulle montagne
Relaxation with a view of the mountains



Beliebtes Wandergebiet im Glitzerkleid
Un'apprezzata area escursionistica nella sua veste scintillante
An outstanding winter hiking destination, dressed in white



Auch im Winter ein beliebter Kraftort zum Genießen
Una meta molto amata anche in inverno
A fabulous place to relax and recharge your batteries — in winter too



DAS PRODUKT ZUM TIPP

Hydramemory Mask von
Comfort Zone

- Das Plus an Feuchtigkeit
(56% mehr Hydratation der Haut
nach einer Stunde)
- Sofortige Wirkung
- 92 % natürliche Inhaltsstoffe,
Moringa-Öl aus dem fairen Handel
- Für alle Hauttypen geeignet

PRODOTTO CONSIGLIATO

Hydramemory mask di
Comfort Zone

- Massima idratazione cutanea
(56% in più dopo un'ora)
- Effetto immediato
- 92% di ingredienti naturali, olio di
Moringa del commercio equo e solidale
- Adatto a tutti i tipi di pelle

OUR RECOMMENDED PRODUCT

Hydramemory Mask by
Comfort Zone

- Intense hydration
(56 % increase in skin hydration
after one hour)
- Immediate effect
- 92 % natural ingredients,
fair-trade moringa oil
- Suitable for all skin types



Nachgefragt bei *Naima Gamper*, Beautyfee im Gnollhof

Il consiglio di Naima Gamper,
l'esperta in bellezza del Gnollhof

Recommended by Naima Gamper,
the Gnollhof's beauty expert

**Liebe Naima, im Winter fühlt sich unsere
Haut oft spröde und trocken an. Was emp-
fiehlst du unseren Gästen?**

Trockene Heizungsluft, Wind und Kälte beanspruchen speziell die Haut von Frauen sehr. Für eine geschmeidige Haut ist eine reichhaltige Gesichtspackung, 2x wöchentlich, das Beste. Wer viel draußen ist, wie Skifahrer und Winterwanderer, sollte sich immer mit einer Sonnencreme, Schutzfaktor 30, pflegen und bestenfalls eine Creme mit Kälteschutz auftragen.

Gentile Naima, in inverno la pelle è spesso
fragile e secca. Cosa consigli ai nostri ospiti?

L'aria secca del riscaldamento, vento e freddo sono dannosi per la pelle di noi donne. Per mantenere l'elasticità cutanea, consiglio una ricca maschera del viso, due volte alla settimana. Chi trascorre molto tempo all'aperto, come gli sciatori e gli escursionisti, dovrebbe sempre applicare una protezione solare con fattore 30 o, meglio ancora, una crema protettiva dal freddo.



Dear Naima, Our skin often gets rough and dry in winter. What do you recommend to our guests?

Dry air from central heating, the wind and the cold are a source of immense stress to our skin, particularly for women. A nourishing face mask twice a week is the best way to get your skin feeling silky soft. Everybody who spends a lot of time outdoors, such as skiers and winter hikers, should always use sunscreen with a protection factor of 30 and, ideally, apply a cold-protection cream.

Ein beliebter Klassiker Un classico molto apprezzato A much-loved classic

Das Winterangebot (Ende Januar bis Mitte März)

Mit 3/4-Verwöhnpension und Winterprogramm

3 Übernachtungen Donnerstag bis Sonntag

Ab 410,00 Euro pro Person im DZ

4 Übernachtungen Sonntag bis Donnerstag

Ab 510,00 Euro pro Person im DZ

7 Übernachtungen Sonntag bis Sonntag

Ab 810,00 Euro pro Person im DZ

Fragen Sie am besten gleich an unserer Rezeption an. Gerne erstellen wir Ihnen ein unverbindliches Angebot!

Offerta invernale (da fine gennaio a metà marzo)

Trattamento di pensione 3/4 e programma invernale

3 pernottamenti da giovedì a domenica

A partire da 410,00 Euro a persona in camera doppia

4 pernottamenti da domenica a giovedì

A partire da 510,00 Euro a persona in camera doppia

7 pernottamenti da domenica a domenica

A partire da 810,00 Euro a persona in camera doppia

Rivolgetevi direttamente alla reception: saremo lieti di formularvi un'offerta non vincolante!

Winter offer (from end of January to mid-March)

Includes 3/4 luxury board and winter programme

3 nights' accommodation from Thursday to Sunday

From 410.00 Euro per person in double room

4 nights' accommodation from Sunday to Thursday

From 510.00 Euro per person in double room

7 nights' accommodation from Sunday to Sunday

From 810.00 Euro per person in double room

Ask at reception as soon as you can – we'll be delighted to provide you with an informal offer!



Auch im Winter ist die Waldstraße für Ihre Anreise gut befahrbar.

Anche in inverno la strada attraverso il bosco è agibile senza problemi.

Even in winter, the forest road is easily drivable.

Im Winter gönnst sich das gesamte Gnollhof-Team an wenigen Wochen eine kurze Schaffenspause!

In inverno, anche il team del Gnollhof si prende una pausa di qualche settimana!

In winter, the Gnollhof team will be taking a short break for a few weeks!

Quiztime

Welche Gipfel sind vom Gnollhof aus zu sehen?
Quali cime si scorgono dal Gnollhof?

Which mountain peaks can you see from the Gnollhof?

- a) Plattkofel / Sassopiatto / Plattkofel
- b) Schlern / Sciliar / Schlern
- c) Aferer und Villnösser Geisler / Odle di Eores e Funes / Aferer Geisler and Villnösser Geisler

Die Antwort steht am Seitenrand.
Risposta a margine.
The answer is on the side of the page.

Die aktuellen Betriebsferien veröffentlichen wir rechtzeitig auf unserer Homepage.

Le date di chiusura ufficiali saranno pubblicate per tempo sul nostro sito.

We'll be posting our holiday dates on our website in good time.